



Panasonic®

Active speaker system Operating Instructions

Model No. **RP-SP1000**

Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

User memo:

DATE OF PURCHASE _____
DEALER NAME _____
DEALER ADDRESS _____
TELEPHONE NUMBER _____

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.	
MODEL NUMBER _____	RP-SP1000
SERIAL NUMBER _____	

PP See over for French instructions.

Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please keep this manual for future reference.

Supplied accessories

Please check and identify the supplied accessories.

(Only for U.S.A.)

To order accessories contact 1-800-332-5368 or web site (<http://www.panasonic.com>).

- Cord 1pc.
- AC adaptor 1pc.

Note

The included AC adaptor is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc. (En)
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2000 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Printed in China

PRECAUTIONS

Before using this unit, be sure to read the applicable items of the operating instructions and these safety suggestions carefully. Afterwards keep them handy for future reference. Take special care to follow the warnings indicated on the unit itself as well as in the operating instructions.

Safety

- Power Source**—The unit should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
- Polarization**—If the unit is equipped with a polarized AC power plug (a plug having one blade wider than the other), that plug will fit into the AC outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- Care of AC adaptor**—Take care that the cord of the AC adaptor should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Never take hold of the AC adaptor if your hand is wet, and always grasp the plug body when connecting or disconnecting it.
- Nonuse Periods**—When not in use, be sure to disconnect the AC adaptor from the AC power outlet.

Installation

Environment

- Water and Moisture**—Do not use this unit near water—for example, near a bathtub, washbowl, swimming pool, or the like. Damp basements should also be avoided.
- Heat**—Never use or place this unit near a heat source. Do not leave it in an automobile exposed to direct sunlight for a long time with the doors and windows closed as this may deform the cabinet.

Placement

- Foreign Material**—Care should be taken so that objects do not fall into and liquids are not spilled into the unit. Do not subject this unit to excessive smoke, dust, mechanical vibration, or shock.
- Magnetism**—The unit should be situated away from equipment or devices that generate strong magnetic fields.
- Stacking**—Do not place any objects, on top of the unit.

Maintenance

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

Service

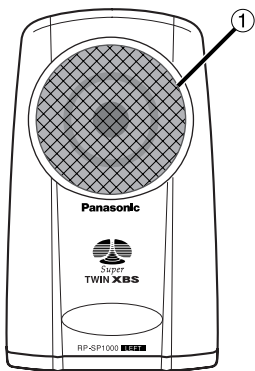
- Damage Requiring Service**—The unit should be serviced by qualified service personnel when:
 - The AC adaptor is damaged; or
 - Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit; or
 - The unit has been exposed to rain; or
 - The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - The unit has been dropped, or the enclosure damaged.
- Servicing**—The user should not attempt to service the unit beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to an authorized service personnel.

For the address of an authorized service center:
In the U.S.A., call 1-800-211-7262, e-mail consumerproducts@panasonic.com, or visit www.panasonic.com
In Canada, call 905-624-5505 or visit www.panasonic.ca

Location of controls

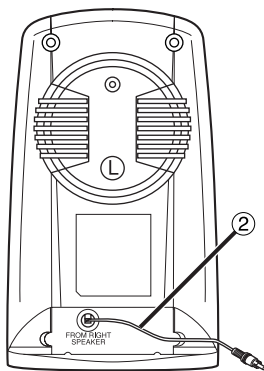
Left speaker

(Front)



① Speaker

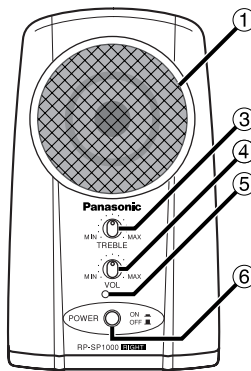
(Back)



② Speaker cord

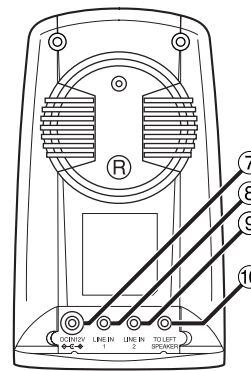
Right speaker

(Front)



③ Treble control (TREBLE)
④ Volume (VOL)
⑤ Power indicator
⑥ Power switch (POWER)

(Back)

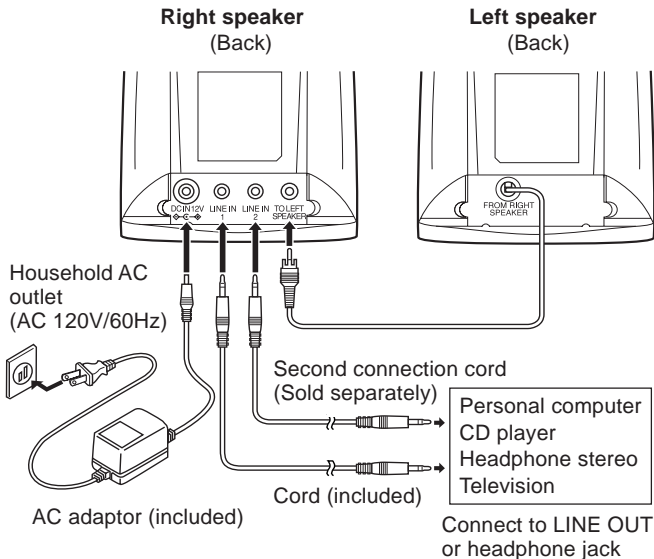


⑦ DC IN jack
⑧ Line-IN 1 (mini plug)
⑨ Line-IN 2 (mini plug)
⑩ Speaker output

Connection

1 Before connection, turn off the power to all components.

2 Connect as shown



Note

Ensure cords are fully inserted to ensure correct operation.

Conserving power

The AC adaptor consumes 3.5 W when the unit is turned off with [POWER]. To save power when the unit is not to be used for a long time, unplug the AC adaptor from the household AC outlet.

To use LINE IN 1 and LINE IN 2 at the same time

Use the included cord and a second cord (not included). The sound is mixed if you use LINE IN 1 and LINE IN 2 at the same time.

Note

If the output terminal on the other equipment is a 3.5 mm (1/8 in.) stereo jack

LINE IN 1: Use the included cord (3.5 mm stereo plug – 3.5 mm stereo plug)

LINE IN 2: Purchase a second connection cord (3.5 mm stereo plug – 3.5 mm stereo plug) if you intend to use both at the same time.

If the output terminal on the other equipment is a 3.5 mm (1/8 in.) monaural jack

Use a plug adaptor (not included) (3.5 mm stereo plug to 3.5 mm monaural plug)

If the output terminal on the other equipment is a 6.3 mm (1/4 in.) stereo jack

Use a plug adaptor (not included) (3.5 mm stereo plug to 6.3 mm stereo plug)

If the output terminals on the other equipment are two pin jacks

Use a connection cable (not included) (two pin plugs – 3.5 mm stereo plug)

If irregular coloring occurs on your television

These speakers are designed to be used close to a television, but the picture may be affected with some televisions and set-up combinations.

If this occurs, turn the television off for about 30 minutes.

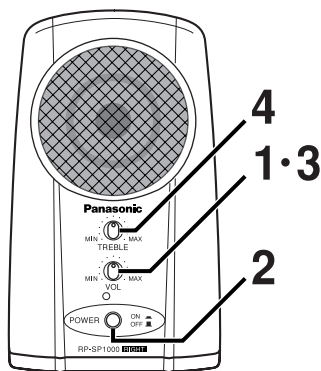
The television's demagnetizing function should correct the problem. If it persists, move the speakers further away from the television.

Do not attach these speakers to walls or ceilings.



Caution

Use the speakers only with the recommended system. Failure to do so may lead to damage to the amplifier and/or the speakers, and may result in the risk of fire. Consult a qualified service person if damage has occurred or if you experience a sudden change in performance.



- 1** Turn [VOL] to “MIN”.
- 2** Press [POWER] to turn the speakers on.
- 3** Turn on the equipment you have connected and adjust the volume with [VOL].
- 4** Adjust treble volume with [TREBLE].

Note

- To avoid product damage, do not expose this product to rain, water or other liquids.
- If a gritty noise is heard, wipe away the dirt on the plug.
- Before cleaning the speakers, press [POWER] to turn them off and disconnect the AC adaptor from the AC outlet.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

CAUTION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Before requesting service for this unit, check the chart below for a possible cause of the problem you are experiencing. Some simple checks or a minor adjustment on your part may eliminate the problem and restore proper operation.

If you are in doubt about some of the check points, or if the remedies indicated in the chart do not solve the problem, refer to the directory of Authorized Service Centers (enclosed with this unit) to locate a convenient service center, or consult your dealer for instructions.

For detailed instructions, contact an authorized servicenter in the U.S.A. and Panasonic Canada Inc. Customer Care Centre in Canada.

**In the U.S.A., call 1-800-211-7262, e-mail consumerproducts@panasonic.com, or visit www.panasonic.com
In Canada, call 905-624-5505 or visit www.panasonic.ca**

Problems	Possible cause	Remedy
Volume is low. No sound.	[POWER] is switched off.	Press [POWER] to turn the speakers on.
	[VOLUME] is set to "MIN".	Turn the volume up with [VOL].
	The input signal level is low.	Raise the volume of the connected equipment.
	The cords are not connected fully.	Insert the cords fully.
Sound is distorted.	The input signal is too high.	Lower the volume of the connected equipment.
Sound stops suddenly.	The protection circuitry has functioned due to high input level.	Reduce [VOL] to minimum, switch off the speakers, then switch them on again.

Product service

Do not attempt to remove the cover(s) or repair the unit yourself. Refer servicing to qualified personnel only.

Product information

For product service, product information or assistance with product operation, refer to the servicenter directory.

Specifications

Power output	10 W+10 W(10 % T.H.D., 1 kHz)
Input impedance	20 kΩ(1 kHz)
Input	3.5 mm (1/8 in.)stereo x 2
Speaker system	Bass reflex type
Speaker unit	50 mm (2 in.)
Power requirement	DC12 V
Dimensions (W x H x D)	100 x 162 x 87 mm (3 15/16 x 6 3/8 x 3 7/16 in.)
Mass	Left speaker : 540 g (19.05 oz.) Right speaker : 600 g (21.16 oz.)

Note

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Panasonic Technics AUDIO ACCESSORIES LIMITED WARRANTY

Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the warrantor") will repair this product with new or refurbished parts, free of charge, in the U.S.A. or Puerto Rico from the date of original purchase in the event of a defect in materials or workmanship as follows:

For ninety (90) days—Headphones, Earphones, Microphones, Stereo Mini-Speaker Systems

For ten (10) days—Batteries—(When applicable)—New rechargeable batteries in exchange for defective rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries are not warranted.

For assistance in obtaining service in the U.S.A. please contact:

**Panasonic Services Company
Panasonic Plus Department**
20421 84th Avenue South
Kent, WA 98032
Tel: 1-800-833-9626
Fax: 1-800-237-9080

If service is needed, during the warranty period the purchaser will be required to furnish a purchase receipt or other proof of date of original purchase. This warranty is extended only to the original purchaser.

The purchaser will be responsible for shipping the unit to the above address.

For assistance in Puerto Rico contact, Panasonic Sales Company at the address or telephone number listed above.

This warranty only covers failures due to defects in materials and workmanship which occur during normal use and does not cover damages which occur in shipment, or failures which are caused by products

not supplied by the warrantor, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, faulty installation, misapplication, set-up adjustments, maladjustment of customer controls, improper operation or maintenance, improper antenna, inadequate signal reception or pickup, alteration, modification, power line surge, improper voltage supply, lightning damage, commercial use, such as; hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or serviced by anyone other than a Panasonic Services Company (PASC) Factory Servicenter, or damage that is attributable to acts of God.

LIMITS AND EXCLUSIONS

There are no express warranties except as listed above.

THE WARRANTOR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGE TO TAPES, RECORDS OR DISCS. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Servicenter. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Consumer Satisfaction Center at the company address indicated above.

FOR CANADA

PANASONIC CANADA INC.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Panasonic / Technics AUDIO ACCESSORIES WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to repair or, at its option, replace the product for a period of 90 days from the date of original purchase.

This warranty does not apply to products purchased outside the boundaries of Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misuse or abuse, shipping damage, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are not covered by this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, EXCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE

For product operation and information assistance,

please contact your Dealer or our Customer Care Centre

at: Telephone #: (905) 624-5505 Fax #: (905) 238-2360 Web: www.panasonic.ca

Richmond, British Columbia

Panasonic Canada Inc.

13131 Bathgate Place
Richmond, BC V6V 1Z3
Tel: (604) 278-4211
Fax: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.

6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tel: (403) 295-3955
Fax: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tel: (905) 624-8447
Fax: (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.

3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tel: (514) 633-8684
Fax: (514) 633-8020

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.
Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.



Système de haut-parleurs actifs

Manuel d'utilisation

Modèle **RP-SP1000**

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
 DÉTAILLANT _____
 ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

 N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE RP-SP1000
 NUMÉRO DE SÉRIE _____

PP Voir au verso pour les instructions en anglais.

Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil. Conserver ce manuel.

Accessoires fournis

Vérifier la présence et l'état des pièces et accessoires suivants.

- Fil 1
- Adaptateur secteur 1

Nota

L'adaptateur secteur fourni est pour utilisation exclusive avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre appareil.

Panasonic Canada Inc.
 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2000 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.



Imprimé en Chine

Précautions à prendre

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement toutes les rubriques pertinentes du présent manuel et observer les précautions ci-dessous. Conserver le présent manuel pour fins de référence. Prendre un soin particulier à respecter les avis apposés sur l'appareil.

Pour votre sécurité

1. **Alimentation**—Ne faire fonctionner l'appareil que sur une source d'alimentation du type décrit dans le présent manuel ou indiqué sur l'appareil.
2. **Polarisation**—Si l'appareil est muni d'un cordon d'alimentation avec une fiche polarisée (fiche dont une des lames est plus large que l'autre), celle-ci ne peut être insérée dans une prise de courant que dans un seul sens. Ce type de fiche assure une meilleure protection. Si la fiche ne peut être insérée à fond dans la prise, tenter de l'insérer dans l'autre sens. Si la fiche ne peut toujours pas être insérée, communiquer avec un électricien en vue de faire remplacer la prise de courant. Ne pas tenter d'utiliser la fiche polarisée dans une prise non polarisée.
3. **Soins à apporter à l'adaptateur secteur**—S'assurer que le chemin du cordon de l'adaptateur secteur le mette à l'abri des piétinements ou des pieds du mobilier. Ne jamais toucher à l'adaptateur les mains mouillées et toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon pour le débrancher.
4. **En cas de non utilisation**—Après usage, toujours débrancher l'adaptateur de la prise de courant.

Installation

■ Conditions ambiantes

1. **Eau et humidité**—Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine, etc. Éviter également de l'utiliser dans des endroits humides.
2. **Chaleur**—Ne jamais utiliser ou placer l'appareil près d'une source de chaleur. Ne pas le laisser dans une voiture exposée au soleil toutes vitres fermées; cela pourrait en déformer le boîtier.

■ Emplacement

1. **Matières étrangères**—Prendre soin qu'aucun objet ou liquide ne tombe ou ne soit versé dans l'appareil. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les chocs et les vibrations.
2. **Champ magnétique**—Éloigner l'appareil de toute source de champ magnétique.
3. **Empilage**—Ne placer aucun objet sur l'appareil.

Entretien

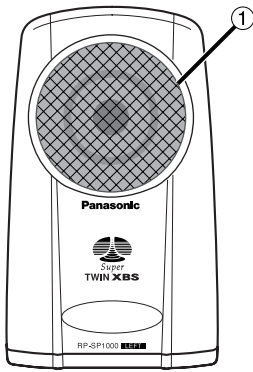
Nettoyer le boîtier, le panneau de commandes et les touches avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. N'utiliser ni poudre ni tampon abrasifs, ni solvant d'aucune sorte.

Service après-vente

1. **Dommages nécessitant une intervention technique**—Confier l'appareil à un technicien dans les situations suivantes:
 - (a) Adaptateur secteur endommagé;
 - (b) Objet tombé ou liquide versé dans l'appareil;
 - (c) Exposition à la pluie;
 - (d) L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou son rendement semble différent;
 - (e) L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
2. **Service**—Ne pas tenter d'effectuer d'autres ajustements ou réglages que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
Pour l'adresse d'un centre de service agréé:
Appeler le (905) 624-5505 ou contacter notre site Internet à www.panasonic.ca

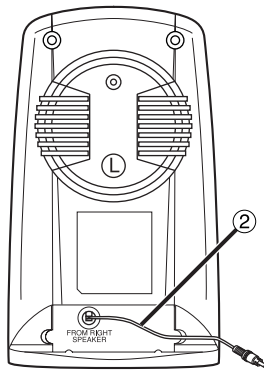
Emplacement des commandes

Enceinte de gauche
(Devant)



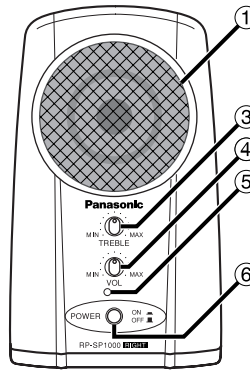
① Haut-parleur

(Arrière)



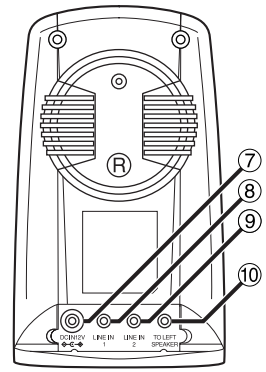
② Fil d'enceinte

Enceinte de droite
(Devant)



③ Commande des aigus (TREBLE)
④ Commande de volume (VOL)
⑤ Témoin d'alimentation
⑥ Interrupteur (POWER)

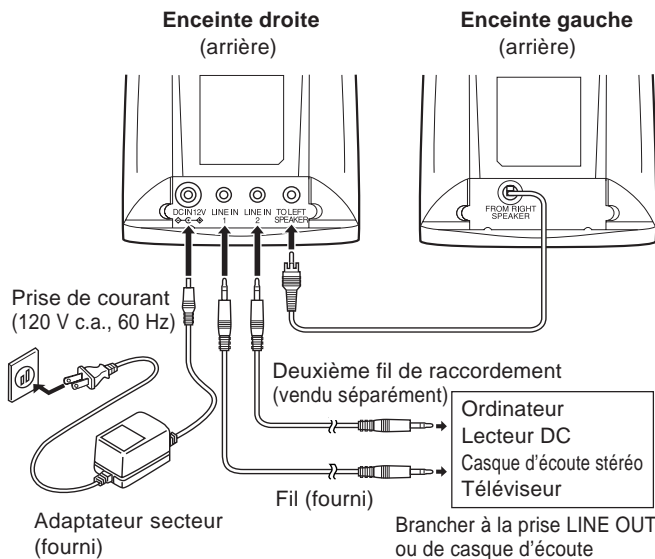
(Arrière)



⑦ Prise d'entrée c.c. (DC IN)
⑧ Prise d'entrée ligne 1 (mini fiche) (LINE IN 1)
⑨ Prise d'entrée ligne 2 (mini fiche) (LINE IN 2)
⑩ Prise de sortie (OUTPUT SPEAKER)

Raccordement

- 1 Avant d'effectuer les raccordements, couper le contact sur tous les appareils.
- 2 Effectuer les raccordements comme montré à l'illustration.



Nota

S'assurer que toutes les fiches des fils de raccordement soient bien insérées à fond dans les prises pour éviter tout problème de fonctionnement.

Conservation de l'énergie

L'adaptateur secteur consomme 3,5 W même lorsque le contact a été coupé au moyen de l'interrupteur [POWER]. Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher l'adaptateur secteur.

Utilisation simultanée des prises LINE IN 1 et LINE IN 2

Utiliser le fil de raccordement fourni et un deuxième fil (non fourni). Le son sera mixé si ces deux prises sont utilisées simultanément.

Note

Si la prise de sortie de l'équipement utilisé est une prise stéréo de 3,5 mm (1/8 po)

LINE IN 1 : Utiliser le fil de raccordement fourni (fiche stéréo de 3,5 mm)

LINE IN 2 : Se procurer un deuxième fil de raccordement (fiche stéréo de 3,5 mm à fiche stéréo de 3,5 mm)

Si la prise de sortie de l'équipement utilisé est une prise monaurale de 3,5 mm (1/8 po)

Utiliser un adaptateur de fiche (non fourni) (fiche stéréo de 3,5 mm à fiche monaurale de 3,5 mm)

Si la prise de sortie de l'équipement utilisé est une prise stéréo de 6,3 mm (1/4 po)

Utiliser un adaptateur de fiche (non fourni) (fiche stéréo de 3,5 mm à fiche stéréo de 6,3 mm)

Si la prise de sortie de l'équipement utilisé est une prise à 2 fiches

Utiliser un fil de raccord (non fourni) (prise à 2 fiches à fiche stéréo de 3,5 mm)

En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur

Ces enceintes ont été conçues pour être placées à proximité d'un téléviseur; toutefois, il peut arriver que l'image soit affectée sur certains téléviseurs.

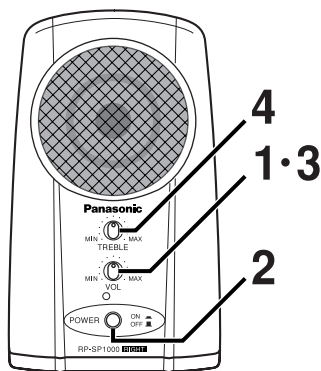
Dans un tel cas, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.

La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait corriger le problème. Par contre, si le problème devait persister, éloigner les enceintes du téléviseur.

Ne pas fixer ces enceintes au mur ou au plafond.



Avis
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou dommage à l'amplificateur et aux haut-parleurs, n'utiliser ces enceintes acoustiques qu'avec la chaîne recommandée. Contacter un technicien qualifié en cas de dommages ou si un changement soudain dans la performance de l'appareil est noté.



- 1** Tourner la commande [VOL] à “MIN”.
- 2** Appuyer sur [POWER] pour mettre les enceintes en circuit.
- 3** Établir le contact sur l'équipement raccordé puis régler le volume au moyen de la commande [VOL].
- 4** Régler le niveau des aigus au moyen de la commande [TREBLE].

Nota

- Afin d'éviter tout dommage à l'appareil, ne pas l'exposer à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide.
- Si des grésillements se font entendre, nettoyer les fiches.
- Avant de nettoyer les enceintes, les mettre hors contact en appuyant sur [POWER] puis débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.

CE QUI SUIVIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Consulter le tableau ci-dessous pour savoir si la difficulté rencontrée peut être résolue par les corrections qui y sont décrites, avant de faire appel à un centre de service.

Si aucune solution n'a pu être trouvée même après avoir effectué ces vérifications, ou si l'appareil présente des symptômes de mauvais fonctionnement qui ne sont pas décrits dans ce tableau, communiquer avec le détaillant qui a vendu l'appareil ou avec le centre de service de la région (voir liste ci-jointe) pour plus de renseignements.

Pour de plus amples détails, contacter le Service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au (905) 624-5505 ou notre site Internet à www.panasonic.ca

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Volume bas. Aucun son.	Le contact est coupé sur les enceintes.	Appuyer sur [POWER] pour le rétablir.
	Le volume est réglé au minimum.	Augmenter le volume au moyen de la commande [VOL].
	Le signal d'entrée est bas.	Augmenter le volume sur l'équipement raccordé aux enceintes.
	Les fiches des fils de raccordement ne sont pas insérées à fond.	Les insérer à fond dans les prises.
Distorsion sonore.	Le signal d'entrée est trop élevé.	Baisser le volume sur l'équipement raccordé aux enceintes.
Le son est soudainement interrompu.	Le circuit de protection a été enclenché sur détection d'un signal d'entrée élevé.	Réduire le volume au minimum, couper le contact sur les enceintes puis le rétablir.

Service après-vente

Ne pas tenter de retirer les couvercles ni de réparer l'appareil soi-même. Confier toute réparation à un personnel qualifié.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit, voir la liste des centres de service après-vente.

Données techniques

Puissance de sortie	10 W+10 W(D.H.T. de 10 %, 1 kHz)
Impédance d'entrée	20 kΩ(1 kHz)
Prise d'entrée	3,5 mm (1/8 po), stéréo x 2
Type d'enceinte	Évent réflex
Haut-parleur	50 mm (2 po)
Alimentation requise	12 V c.c.
Dimensions (L x H x P)	100 x 162 x 87 mm (3 15/16 x 6 3/8 x 3 7/16 po)
Poids	Haut-parleur gauche : 540 g (19,05 oz) Haut-parleur droit : 600 g (21,16 oz)

Nota

Sujet à des changements sans préavis.

Le poids et les dimensions sont approximatifs.

POUR LE CANADA

PANASONIC CANADA INC.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie de Panasonic / Technics Accessoires audio

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité ou de remplacer le produit pendant une période de 90 jours après la date de l'achat original.

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information,

veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au : N° de téléphone : (905) 624-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360 Site internet : www.panasonic.ca

Richmond, Colombie-Britannique

Panasonic Canada Inc.
13131 Bathgate Place
Richmond, BC V6V 1Z3
Tél. : (604) 278-4211
Télec. : (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N.E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél. : (403) 295-3955
Télec. : (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél. : (905) 624-8447
Télec. : (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél. : (514) 633-8684
Télec. : (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.